

**Hotărârea Curții (Camera a opta) din 5 mai 2011 — Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Comisia Europeană**

(Cauza C-200/10 P) <sup>(1)</sup>

**(Recurs — Clauză compromisorie — Contract privind sprijinul financiar comunitar acordat unui proiect în cadrul programului „eContent” — Rezilierea contractului de către Comisie — Rambursarea costurilor eligibile — Motivarea hotărârii Tribunalului)**

(2011/C 186/11)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Recurentă: Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (reprezentant: N. Korogiannakis, avocat)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană (reprezentanți: E. Manhaeve, agent, D. Philippe și M. Gouden, avocați)

**Obiectul**

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 9 februarie 2010, Evropaïki Dynamiki/Comisia (T-340/07), prin care Tribunalul a respins o acțiune întemeiată pe o clauză compromisorie prin care se urmărea obligarea Comisiei la plata, pe de o parte, a unor sume pretins a fi datorate reclamantei și, pe de altă parte, a unor daune interese în urma rezilierii unui contract privind sprijinul financiar comunitar acordat proiectului „e Content Exposure and Business Opportunities” („EEBO”) (contractul nr. EDC-53007 EEBO/27873), încheiat în cadrul programului comunitar multianual pentru stimularea dezvoltării și utilizării de conținut digital european în rețelele globale și pentru promovarea diversității lingvistice în societatea informațională (Programul „eContent”)

**Dispozitivul**

1. Anulează Hotărârea Tribunalului Uniunii Europene din 9 februarie 2010, Evropaïki Dynamiki/Comisia (T-340/07), în măsura în care, prin această hotărâre, Tribunalul a omis să se pronunțe cu privire la concluziile Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE prin care se urmărea, în poșida rezilierii contractului EDC-53007 EEBO/27873, obligarea Comisiei la plata către această societate a sumei de 172 588,62 euro corespunzătoare costurilor nerambursate încă de către Comisie și care fuseseră suportate de către aceasta în cadrul contractului menționat.
2. Trimite cauza spre rejudecare Tribunalului Uniunii Europene pentru a se pronunța cu privire la concluziile menționate ale Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE.

3. Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

<sup>(1)</sup> JO C 179, 3.7.2010.

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 5 mai 2011 — Comisia Europeană/Republica Federală Germania**

(Cauza C-206/10) <sup>(1)</sup>

**[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 — Articolul 4 alineatul (1) litera (a) — Regulamentul (CEE) nr. 1612/68 — Articolul 7 alineatul (2) — Prestațiile acordate de landuri germane în favoarea nevăzătorilor, a surzilor și a persoanelor cu handicap — Condiția privind reședința]**

(2011/C 186/12)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentant: V. Kreuzschitz, agent)

Pârâtă: Republica Federală Germania (reprezentanți: T. Henze și C. Blaschke, agenți)

Intervenient în susținerea pârâtei: Regatul Țărilor de Jos (reprezentant: M. Noort, agent)

**Obiectul**

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1612/68 al Consiliului din 15 octombrie 1968 privind libera circulație a lucrătorilor în cadrul Comunității (JO L 257, p. 2, Ediție specială, 05/vol. 1, p. 11) și a articolului 4 alineatul (1) litera (a) coroborat cu titlul III capitolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați și cu familiile acestora care se deplasează în cadrul Comunității (JO L 149, p. 2, Ediție specială, 05/vol. 1, p. 26) — Reglementare națională care supune acordarea prestațiilor din partea landurilor în favoarea persoanelor handicapate și a orbilor condiției ca beneficiarul să aibă reședința în landul respectiv — Prestații prevăzute în anexa II secțiunea III din Regulamentul nr. 1408/71 — Noțiunea „prestație specială necontributivă”

**Dispozitivul**

1. Prin impunerea condiției privind domiciliul sau reședința obișnuită în landul în cauză pentru acordarea de prestații în favoarea nevăzătorilor, a surzilor și a persoanelor cu handicap în temeiul legislațiilor landurilor persoanelor în privința cărora Republica Federală Germania este statul membru competent, Republica Federală Germania nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în

temeiul articolului 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați și cu familiile acestora care se deplasează în cadrul Comunității, în versiunea modificată și actualizată prin Regulamentul (CE) nr. 118/97 al Consiliului din 2 decembrie 1996, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 647/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 aprilie 2005 coroborat cu titlul III capitolul I din acest regulament și al articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1612/68 al Consiliului din 15 octombrie 1968 privind libera circulație a lucrătorilor în cadrul Comunității.

2. Obligă Republica Federală Germania la plata cheltuielilor de judecată.
3. Regatul Țărilor de Jos suportă propriile cheltuieli de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 179, 3.7.2010.

#### Hotărârea Curții (Camera a opta) din 5 mai 2011 — Comisia Europeană/Regatul Belgiei

(Cauza C-265/10) (<sup>1</sup>)

[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 — Substanțe chimice — Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice — Regulamentul REACH — Articolul 126 — Regimul sancțiunilor în cazul încălcării dispozițiilor Regulamentului REACH — Neaplicarea în termenul prevăzut]

(2011/C 186/13)

Limba de procedură: olandeza

#### Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: P. Oliver și M. van Beek, agenți)

Pârât: Regatul Belgiei (reprezentanți: T. Materne și L. Van den Broeck, agenți)

#### Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 126 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE)

nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 60, p. 3) — Sancțiuni aplicabile în cazul încălcării Regulamentului REACH

#### Dispozitivul

1. Prin neadoptarea tuturor actelor cu putere de lege și a normelor administrative necesare pentru punerea în aplicare a sancțiunilor aplicabile încălcărilor Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei, Regatul Belgiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 126 din regulamentul menționat.

2. Obligă Regatul Belgiei la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 221, 14.8.2010.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 28 aprilie 2011 (cererea de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Corte di Appello di Trento — Italia) — Procedură penală împotriva Hassen El Dridi alias Karim Soufi

(Cauza C-61/11) (<sup>1</sup>)

(Spațiul de libertate, securitate și justiție — Directiva 2008/115/CE — Returnarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală — Articolele 15 și 16 — Reglementare națională care prevede o pedeapsă cu închisoarea pentru resortisanții țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală în cazul refuzului de a se supune unui ordin de a părăsi teritoriul unui stat membru — Compatibilitate)

(2011/C 186/14)

Limba de procedură: italiana

#### Instanța de trimitere

Corte di Appello di Trento

#### Partea din acțiunea principală

Hassen El Dridi alias Karim Soufi.